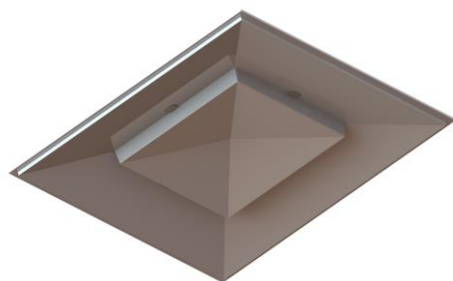
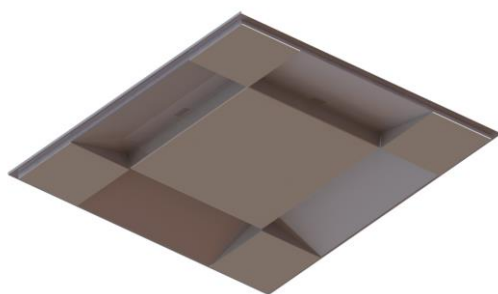


TROFFER LED 595

ПАСПОРТ
ТӨЛКҮЖАТ



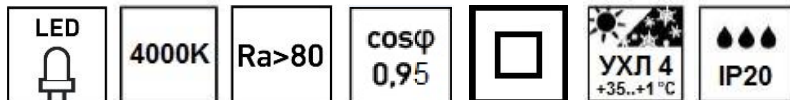
ENG



RUS



Светильник светодиодный общего назначения TROFFER LED 595



Наименование	Ном. мощность, Вт $\pm 5\%$	Световой поток, лм $\pm 10\%$	Световая отдача, лм/Вт	Масса, кг	Тип рассеивателя
☐ TROFFER BLOOM LED 595 4000K	31,0	3200	104	4,0	Опаловый из ПММА
☐ TROFFER SPARKLE LED 595 4000K	31,0	3200	104	3,8	Опаловый из ПММА

Примечания:

- Допуск на указанные номинальные значения мощности $\pm 5\%$
- Допуск на указанные номинальные значения массы, светового потока $\pm 10\%$
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры ± 300 К
- Допуск на указанные номинальные значения коэффициента пульсаций (Кп, %) не более 10% по ГОСТ 54945-2012
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ Р 32144-2013.
- Климатическое исполнение УХЛ4 соответствует ГОСТ 15150-69
- Степень защиты IP20 соответствует ГОСТ 14254-96

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Светильник, шт. 1
- Упаковка, шт. 1
- Паспорт, шт. 1

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Светильник стационарный на полупроводниковых источниках света (светодиодах), предназначен для общего освещения административно-общественных помещений.
- Замена источника света возможна на заводе изготовителе или в специализированном сервисе.
- Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ CISPR 15-2004 (напряжение промышленных радиопомех) и ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (гармонические составляющие тока).
- Светильник рассчитан для работы в сети переменного тока 220-240 В ($\pm 10\%$), 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Питающая сеть должна быть защищена от коммуникационных и грозовых импульсных помех.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКА

- Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Используемый инструмент:

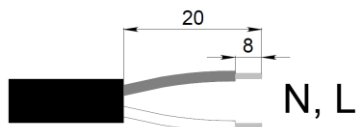


1

Распаковать светильник, снять защитную крышку на входе драйвера, открутив 2 винта.

2

Зачистить провод питания согласно рисунку. Подключить провод питания к драйверу. Закрыть защитную крышку драйвера, закрутив 2 винта.



3

Установить корпус в потолочной нише. Воздушный зазор над верхней точкой светильника должен быть не менее 30 мм, согласно рисунку.



- Очистку светорассеивающей поверхности светильника производить по мере её загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

ГАБАРИТНЫЕ И УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ СВЕТИЛЬНИКА

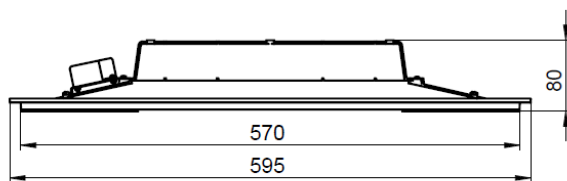
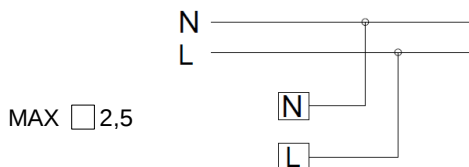


Схема подключения



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещено накрывать светильник каким-либо изоляционным материалом.
- Светильник II класса защиты от поражения электрическим током.
- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.
- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.
- Установку и обслуживание светильника производить только при отключенном питании.
- Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011.



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации и при соблюдении правил монтажа в течение гарантийного срока.
- Гарантийный срок – 36 месяцев со дня изготовления светильника.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Светильник соответствует ТУ 3461-002-44919750-12 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

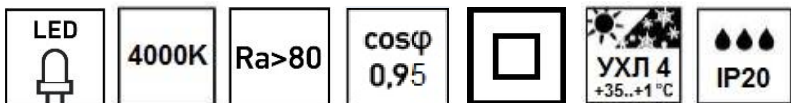
Дата продажи _____

Штамп магазина

Телефон горячей линии

8 (800) 333-23-77

Світильник світлодіодний загального призначення TROFFER LED 595



Найменування	Номін. потужність, Вт $\pm 5\%$	Світловий потік, лм, лм $\pm 10\%$	Світлова віддача, лм/Вт	Маса, кг	Тип розсіювача
☐ TROFFER BLOOM LED 595 4000K	31.0	3200	104	4,0	Опаловий з ПММА
☐ TROFFER SPARKLE LED 595 4000K	31.0	3200	104	3,8	Опаловий з ПММА

Примітки:

- Допуск на вказані номінальні значення потужності $\pm 5\%$
- Допуск на вказані номінальні значення маси, світлового потоку $\pm 10\%$
- Допуск на вказані номінальні значення кольорової температури ± 300 K
- Допуск на вказані номінальні значення коефіцієнта пульсацій (Кп, %) не більше 10% за ГОСТ 54945-2012
- Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ Р32144-2013.
- Кліматичне виконання УХЛ4 відповідає ГОСТ 15150-69
- Ступінь захисту IP20 відповідає ГОСТ 14254-96

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Світильник, шт. 1
- Упаковка, шт. 1
- Паспорт, шт. 1

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

- Світильник стаціонарний на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах), призначений для загального освітлення адміністративно - громадських приміщень.
- Заміна джерела світла можлива на заводі виробнику або в спеціалізованому сервісі.
- Світильник відповідає вимогам безпеки ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів», ГОСТ Р 51318.15-99 (напруга індустриальних радіоперешкод) та ГОСТ З 51317.3.2-2006 (гармонійні складові струму).
- Світильник розрахований на роботу в мережі зі змінним струмом 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц). Мережа живлення повинна бути захищеною від комунікаційних та вантажних імпульсних перешкод.

ПРАВИЛА ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УСТАНОВКА

- Експлуатація світильника повинна здійснюватись у відповідності з «Правилами технічної експлуатації електроустановок споживачів».

Використовуваний інструмент:

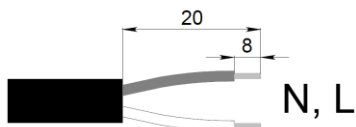


1

Розпакувати світильник, зняти захисну кришку на вході драйвера, відкрутити 2 гвинти.

2

Зачистити провід живлення згідно малюнку. Підключити шнур живлення до драйвера. Закрити захисну кришку драйвера, закрутивши 2 гвинта.



3

Корпус встановити в ніші у стелі. Повітряний простір над верхню точкою світильника повинен становити не менше 30 мм (див. рис.).



- Забруднений розсіювач очищувати м'якою ганчіркою, змоченою в слабкому мильному розчині.

ГАБАРИТНІ ТА УСТАНОВОЧНІ РОЗМІРИ СВІТИЛЬНИКА

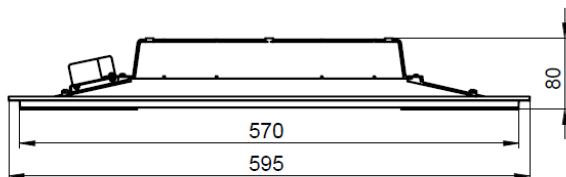
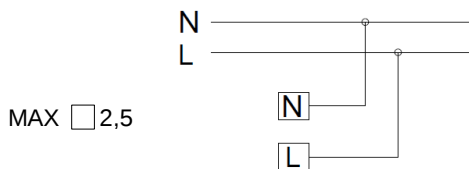


Схема підключення



ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Заборонено закривати світильник яким-небудь ізоляційним матеріалом.
- Світильник II класу захисту від ураження електричним струмом.
- Робоче положення світильника повинно виключати можливість дивитися на джерело світла з відстані менше 0,5 м.
- Забороняється експлуатація світильника з пошкодженим розсіювачем.
- Забороняється самостійно здійснювати розбір, ремонт чи модифікацію світильника. У випадку виникнення несправності необхідно одразу відключити світильник від мережі живлення.
- Установку та обслуговування світильника здійснювати лише з вимкненим живленням.
- Світильник пройшов високовольтне випробування на електричну міцність ізоляції на основі вимог ГОСТ Р МСК 60598-1-2011.



ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Гарантійний термін – 36 місяців з дня виготовлення світильника.
- Термін служби світильників у нормальних кліматичних умовах з дотриманням правил монтажу та експлуатації складає 8 років.
- Виробник залишає собі право на внесення змін до конструкції виробу, котрі покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, які виникають при печаті.

СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙНЯТТЯ

Світильник відповідає ТУ 3461-002-44919750-12 та визнається придатним для експлуатації. Світильник сертифіковано.

Дата випуску _____

Контролер _____

Пакувальник _____

Адреса заводу-виробника: 390010, м. Рязань, вул. Магістральна буд.11-а.

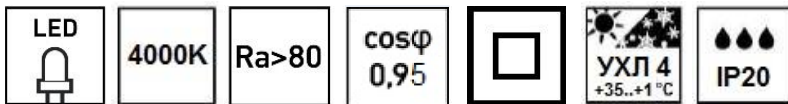
Дата продажу _____

Штамп магазину

Телефон безкоштовної гарячої лінії

8 (800) 333-23-77

Жалпы қолданысқа арналған TROFFER LED 595 жарық диодты шамдал



Атауы	Номин. қуаты, Вт	Жарықтық ағын, лм	Жарықтық қайтарымдылық, лм/Вт	Салмағы, кг	Шашыратқыш түрі
☐ TROFFER BLOOM LED 595 4000K	31.0	3200	104	4,0	ПММА жылтыратылған
☐ TROFFER SPARKLE LED 595 4000K	31.0	3200	104	3,8	ПММА жылтыратылған

Ескертпелер:

- Қуаттылықтың көрсетілген нақты мәні $\pm 5\%$
- Жарық ағынының салмақтың көрсетілген номиналдық мәні : $\pm 10\%$
- Түстік температураның көрсетілген номиналдық мәні ± 300 K
- Пульсация коэффициентінің (Кп, %) көрсетілген нақты мәні МЕМСТ 54945-2012 бойынша 10% артық емес.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ Р32144-2013 сәйкес болуы керек.
- ОСК4 климаттық өзгерістерге жарамдығы МЕМСТ 15150-69 талабына сай
- IP20 қорғаныс деңгейі МЕМСТ 14254-96 талабына сай.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

- Шамдал, дана. 1
- Орам, дана 1
- Төлқұжат, дана 1

ПАЙДАЛАНУ МАҚСАТЫ ЖӘНЕ ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

- Жартылай өткізгішті жарық көзіндегі (жарық диодындағы) тұрақты шамдал әкімшілік-қоғамдық ғимараттарды жалпы жарықтандыруға арналған.
- Зауытта немесе мамандандырылған қызмет қол жетімді ауыстыру жарық көзі.
- Шамдал ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты құрал-жабдықтың қауіпсіздігі туралы», ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі» қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді, **МЕМСТ Р 51318.15-99** (өнеркәсіптік радиокедергі кернеуі) және МЕМСТ Р 51317.3.2-2006 (токтың гармондық құрамдастары).
- Бұл шамдал 220 В ($\pm 10\%$), 50 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айналмалы ток желісінде жұмыс істеуге арналған. Қуат беру желісі коммуникациондық және найзағай импульстік кедергілерінен қорғалған болуы керек.

ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОРНАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Шамдалды пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.

Қолданылатын сайман:

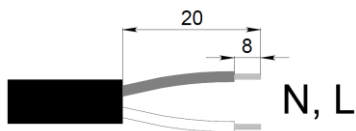


1

Шамдал қаптамасынан шығарып, жүргізуші кіреберістегі қорғаныш қақпағын алып тастаңыз, 2 бұранданы бұрап.

2

Суретте көрсетілгендей қуат сымын тазалаңыз. Жүргізуші Қуат сымын қосыңыз. 2 бұранданы қатаңдату арқылы қақпағын драйверін жабыңыз.



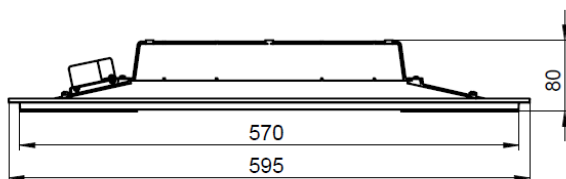
3

Корпусты төбедегі текшеге орнатыңыз. Шамдалдың жоғары нүктесіндегі әуе саңылауы 30 мм-ден кем болмауы тиіс (суретті қараңыз)

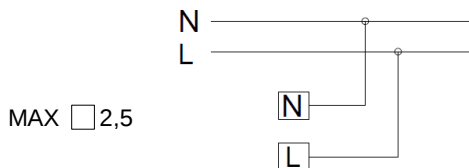


Ластанған шашыратқышты әлсіз сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ шүберекпен тазалаңыз.

ШАМДАЛДЫҢ ГАБАРИТТІК ЖӘНЕ ҰСТАП ТҰРАТЫН ӨЛШЕМДЕРІ



Қосу сұлбасы



ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

- Шамдалды қандай да бір оқшаулауыш материалмен жабуға тыйым салынады.
- Шамдалдың электрлік токпен зақымдалудан қорғану классы - II.
- Шамдалдың жұмыс істеу орнынан 0,5 м қашықтыққа дейін жарық көзіне қарауға болмайды.
- Шашыратқышы зақымданған шамдалды пайдалануға рұқсат жоқ.
- Шамдалды өз бетіңізбен шашуға, жөндеуге немесе өзгертуге тыйым салынады. Ақаулық болған жағдайда шамдалды қуат көзінен дереу ажырату керек.
- Шамдалды орнату мен қызмет көрсетуді тек қорек көзі ажыратылған түрде жүргізу керек.
- Бұл шамдалдың оқшаулауыштығының жоғарғы кернеулі токты өткізбейтіні оқшаулау қабатын тексеру сынағында дәлелденді және МЕМСТ Р МЭК 60598-1-2011 талаптарына сай.



КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамдалды ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Кепілдік мерзімі - шамдалды дайындаған күннен бастап 36 ай.
- Қалыпты климаттық жағдайда орнату және пайдалануы ережелерін сақтағанда шамдалдардың қызмет ету мерзімі – 8 жыл:
- Өндіруші тұтынушылық қасиеттерді жақсартатын бұйым құрылымына өзгеріс енгізу құқығын өзіне қалдырады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.

ҚАБЫЛДАУ ТУРАЛЫ КУӘЛІК

Шамдал ТШ 3461-002-44919750-12 талаптарына сәйкес және пайдалануға жарамды деп танылды.
Шамдал сертификатталған.

Шығарылған күні _____

Бақылаушы _____

Қаптаушы _____

Өндіруші-зауыттың мекен-жайы: 390010, Рязань қаласы, Магистральная көшесі, 11-а үй.

Сатылу күні _____

Дүкеннің мөртаңбасы

Тегін байланыс желісінің телефоны

8 (800) 333-23-77